



**Перевод оригинального руководства
по эксплуатации, поставляемого
на английском языке
ВНИМАНИЕ!**

-
- Перед использованием изделия следует ознакомиться со всеми правилами техники безопасности и инструкциями, приведенными в настоящем руководстве. Сохраните настоящее руководство в качестве справочного материала на будущее.
 - Изделие может незначительно отличаться от изображения.
-

С

1951

**бензиновый
триммер : CG260E
3CS260EF**

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	1
ОБОЗНАЧЕНИЕ.....	2
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	4
ОПИСАНИЕ	8
СБОРКА	10
ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ	12
РАБОТА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГОЛОВКИ С НЕЙЛОНОВОЙ ЛЕСКОЙ.....	13
ТОПЛИВНО-МАСЛЯНАЯ СМЕСЬ	15
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	16
ВИДЫ РАБОТ	17
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД	18
ДИАГНОСТИКА И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	20
РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	21

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за покупку мотокосы нашей компании. В данном руководстве описано, как правильно обращаться с данной мотокосой. Перед использованием необходимо внимательно прочитать данное руководство по эксплуатации. Следует правильно эксплуатировать оборудование и выполнять работу безопасно. Тем не менее в результате изменения технических характеристик не вся информация об устройстве может совпадать с данным руководством. Просим отнестись к этому с пониманием. Данное изделие предназначено только для срезания травы.

-----ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ-----

МОДЕЛЬ		CG260E	3CS260EF
Основной блок	Тип дистанционного управления	Автоматическое центробежное сцепление; спирально-зубчатая коническая передача; приводной вал	
	Максимальная частота вращения вала редуктора / частота вращения двигателя (об/мин)	8500/8500	
	Частота вращения на холостом ходу (об/мин)	2800±280	
	Эквивалентный уровень вибрации (м/с ²) (в соответствии с EN ISO 22867) Погрешность измерения вибрации K=1,5 м/с ² :	Головка с нейлоновой леской	7,12
		Режущий диск	
	Значения звукового давления [дБ(A)] (в соответствии с EN ISO 22868) Погрешность измерения шума 3 дБ(A)	Головка с нейлоновой леской	89
		Режущий диск	
	Значения звуковой мощности [дБ(A)] (в соответствии с EN ISO 22868) Погрешность измерения шума 3 дБ(A)	Головка с нейлоновой леской	107,3
		Режущий диск	
	Передаточное число		
Двигатель	Направление вращения диска	Против часовой стрелки (если смотреть сверху)	
	Тип рукоятки	D-образный захват	
	Масса без топлива и других жидкостей (кг)	4,8	51
	Название двигателя	1E34F	
	Тип	С воздушным охлаждением; 2-тактный; с вертикальным расположением поршневых клапанов; бензиновый двигатель	
	Рабочий объем двигателя (см ³)	25,4	
	Максимальная мощность (кВт/об/мин)	0,75/7500	
	Карбюратор	Мембранного типа	
	Зажигание	Бесконтактное электронное зажигание	
	Способ запуска	Ручной стартер	
Стандартная головка с нейлоновой леской/нейлоновый шнур	Используемое топливо	Бензин, смешанный со смазочным маслом (в соотношении 30:1)	
	Емкость топливного бака (л)	0,7	
	Масса без топлива и других жидкостей (кг)	2,4	
	Длина штанги (мм)	1520	
Длина приводного вала (мм)		1532	

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

ОБОЗНАЧЕНИЕ

На изделия могут присутствовать некоторые из следующих предупредительных табличек. Их значение поясняется ниже. Правильное толкование этих табличек позволит вам эффективнее и безопаснее работать с изделием.

ОБОЗНАЧЕНИЕ	НАЗВАНИЕ	НАЗНАЧЕНИЕ/ПОЯСНЕНИЕ
	Знак, предупреждающий об опасности	Обозначает опасность, предупреждение или предостережение. Он означает, что нужно быть внимательным! Речь идет о вашей безопасности.
	Обратиться к руководству по эксплуатации.	Следует прочитать руководство по эксплуатации и следовать всем предупреждениям и инструкциям по безопасности.
	Предупреждение об опасности рикошета	Опасность рикошета.
	Держать посторонних на безопасном расстоянии	Держать всех посторонних (особенно детей и домашних животных) на расстоянии не менее 15 м от рабочей зоны.
	Головка с нейлоновой леской	Для данного устройства подходит головка с нейлоновой леской, которая предназначена для стрижки травы.
	Не использовать металлический диск	Данное устройство не предназначено для использования с металлическим диском.
	Наклейка с частотой вращения	Направление вращения и максимальная частота вращения вала для режущего инструмента.
	Обувь	При работе с данным оборудованием следует надевать нескользящую защитную обувь.
	Перчатки	Следует носить нескользящие прочные перчатки.
	Не курить	Запрещается курить при смешивании топлива или заполнении топливного бака.
	Бензин	Использовать неэтилированный бензин, предназначенный для использования в автомобилях, с октановым числом 91([R+M]/2) или выше.
	Масло	Использовать масло для 2-тактных двигателей с воздушным охлаждением.
	Смешать бензин и масло	Тщательно перемешать топливную смесь, а также перемешивать каждый раз перед заправкой.
		До упора нажать и отпустить грушу для предварительной подкачки топлива 5 раз.
		Выполняются все соответствующие директивы, требующие маркировки CE и применимые к данному изделию.
		При работе с данным оборудованием следует использовать средства защиты глаз, слуха и головы.
		Для снижения риска травм и повреждений следует избегать контакта с горячими поверхностями.
		Гарантированный уровень звуковой мощности составляет 110 дБ.
		Опасность пожара/воспламеняющихся материалов.

На изделии могут присутствовать некоторые из следующих предупредительных табличек. Их значение поясняется ниже. Правильное толкование этих табличек позволит вам эффективнее и безопаснее работать с изделием.

ОБОЗНАЧЕНИЕ	НАЗВАНИЕ	НАЗНАЧЕНИЕ/ПОЯСНЕНИЕ
	Рычаг воздушной заслонки	заглушено (закрыта)  , работает (открыта) 
START ⇌ STOP	Пусковой выключатель	
	Топливо	Использовать неэтилированный бензин, предназначенный для использования в автомобилях, с октановым числом 91([R+M]/2) или выше.
		Использовать масло для 2-тактных двигателей с воздушным охлаждением.
		Тщательно перемешать топливную смесь, а также перемешивать каждый раз перед заправкой.
	Не курить	Запрещается курить при смешивании топлива или заполнении топливного бака.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ  ОСТОРОЖНО

Перед использованием изделия следует убедиться, что местные законы и правила не накладывают никаких ограничений на этот вид изделия, и изделие может соответствовать требованиям местных законов и правил

Необходимо соблюдать надлежащие меры предосторожности. Как и с любым другим силовым оборудованием, с этим устройством следует обращаться осторожно. **НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ СЕБЯ И ДРУГИХ ОПАСНОСТИ.** Соблюдайте эти общие правила. Запрещается допускать к работе с данным устройством посторонних лиц, если они не несут полной ответственности, не ознакомились с руководством по эксплуатации устройства и не прошли обучение по работе с ним. Дети не должны пользоваться данным устройством.

- Следует всегда надевать защитные очки для защиты глаз. Следует одеваться правильно, не носить свободную одежду или украшения, которые могут зацепиться за движущиеся части устройства. Всегда следует носить надежную, прочную, нескользящую обувь. Длинные волосы должны быть убраны назад. Рекомендуется закрывать ноги и ступни для их защиты от летящих осколков во время работы.
- Перед использованием и после падения или других ударов следует осмотреть все устройство на наличие незакрепленных деталей (гаек, болтов, винтов и т. д.) и любых повреждений. Отремонтировать или заменить при необходимости.
- **НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ** с данной головкой никакие другие насадки, кроме рекомендованных нашей компанией. Это может привести к серьезным травмам пользователя или посторонних лиц, а также к повреждению устройства.
- Не допускать попадания масла и топлива на рукоятки.
- При работе с устройством всегда использовать соответствующие рукоятки и плечевой ремень.
- Не курить при смешивании топлива или заполнении топливного бака.
- Не смешивать топливо в закрытом помещении или вблизи открытого огня. Обеспечить соответствующую вентиляцию помещения.
- Смешивать и хранить топливо всегда следует в правильно маркированной емкости, утвержденной местными нормами и правилами для такого использования.
- Категорически запрещено снимать крышку топливного бака при работающем двигателе.
- Запрещается запускать и эксплуатировать двигатель в закрытых помещениях или зданиях. Выхлопные газы содержат опасный угарный газ.
- Запрещается выполнять регулировки двигателя, пока устройство работает и

пристегнуто к пользователю. Регулировку двигателя всегда следует производить, когда устройство стоит на ровной и чистой поверхности.

- Нельзя тянуть за кабель.
- Поднимать устройство можно исключительно за рукоятку вала.
- Не опирать устройство на землю во время работы двигателя (например, на холостом ходу).

Производить регулярную проверку на предмет повреждений, выхода из строя деталей, компонентов или кабелей.

- Запрещается использовать устройство, если оно повреждено или плохо отрегулировано. Запрещается снимать защитный кожух устройства. Это может привести к серьезным травмам пользователя или посторонних лиц, а также к повреждению устройства.
- Осмотреть обрабатываемую область и удалить весь мусор, который может запутаться в нейлоновой леске режущей головки. Также убрать все предметы, которые устройство может отбросить во время стрижки.
- Не допускать детей в рабочую зону. Посторонние лица должны находиться на безопасном расстоянии от рабочей зоны, не менее 15 МЕТРОВ (50 ФУТОВ).
- Не оставлять оборудование без присмотра.
- Не использовать данное устройство для выполнения работ, отличных от тех, для которых оно предназначено согласно описанию в данном руководстве.
- Не пытайтесь дотянуться до труднодоступных мест. Постоянно сохранять надежную точку опоры и равновесие. Не следует запускать устройство, стоя на лестнице или на каком-либо другом неустойчивом основании.
- Во время работы устройства руки и ноги следует держать подальше от режущей головки с нейлоновой леской.
- Не использовать этот тип устройства для уборки мусора.
- Запрещается использовать устройство, если вы устали, больны или находитесь под воздействием лекарств, наркотических веществ или алкоголя.
- Использовать режущую головку с нейлоновой леской без повреждений. При столкновении с камнем или любым другим препятствием следует остановить двигатель и проверить режущую головку с нейлоновой леской. Запрещается использовать сломанную или разбалансированную головку с нейлоновой леской.

НЕОБХОДИМО СЛЕДОВАТЬ ИНСТРУКЦИЯМ ПО ЗАМЕНЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ.

- Не хранить в закрытом помещении, где пары топлива могут попасть на открытое пламя водонагревателей, обогревателей, печей и т.д. Хранить только в закрытом, хорошо проветриваемом помещении.
- Обеспечить безопасную и правильную работу изделия. Указанные запчасти можно приобрести у вашего дилера. Использование любых других принадлежностей или приспособлений может привести к потенциальной опасности или травме пользователя, повреждению устройства и аннулированию настоящей гарантии.
- Полностью очистить устройство, особенно топливный бак, окружающие его конструкции и воздушный фильтр.

- При заправке необходимо обязательно остановить двигатель и убедиться, что он остыл. Запрещается заправляться при работающем или горячем двигателе. Если пролился бензин, необходимо обязательно полностью вытереть его и правильно утилизировать материалы перед запуском двигателя.
- Не следует приближаться к другим работникам или посторонним лицам на расстояние менее 15 метров / 50 футов.
- Приближаясь к работающему с триммером лицу, нужно осторожно привлечь его внимание и убедиться, что пользователь остановил двигатель. Следует быть осторожным, чтобы не испугать и не отвлечь работающего с триммером человека, что может привести к небезопасной ситуации.
- Запрещается прикасаться к режущей головке с нейлоновой леской при работающем двигателе. Если необходимо отрегулировать защитный кожух или режущую головку с нейлоновой леской, нужно обязательно остановить двигатель и убедиться, что головка с нейлоновой леской перестала работать.
- При перемещении устройства между рабочими зонами двигатель следует выключать.
- Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не ударить режущую головку с нейлоновой леской о камни или землю. Необоснованно грубая эксплуатация сократит срок службы устройства, а также создаст небезопасную обстановку для пользователя и окружающих его лиц.
- Следует обращать внимание на ослабление и перегрев деталей. При возникновении каких-либо отклонений в работе устройства следует немедленно прекратить работу и тщательно проверить устройство. При необходимости обратиться к авторизованному дилеру для обслуживания устройства. Никогда не следует продолжать работу с устройством, которое может быть неисправно.
- При запуске или во время работы двигателя никогда не следует прикасаться к горячим деталям, таким как глушитель, высоковольтный провод или свеча зажигания.
- После остановки двигателя глушитель остается горячим. Запрещается размещать устройство в местах, где есть легковоспламеняющиеся материалы (сухая трава и т.д.), горючие газы или горючие жидкости.
- Следует проявлять особую осторожность при работе во время дождя или сразу после него, так как земля может быть скользкой.
- Если вы поскользнетесь или упадете на землю или в яму, следует немедленно отпустить рычаг регулятора подачи топлива.
- Следует проявлять осторожность, чтобы не уронить триммер и не ударить его о препятствия.
- Прежде чем приступить к регулировке или ремонту триммера, нужно обязательно остановить двигатель и отсоединить колпачок свечи зажигания от свечи.
- При длительном хранении устройства слить топливо из топливного бака и карбюратора, очистить компоненты, переместить устройство в безопасное место и убедиться, что двигатель остыл.
- Производить периодические проверки для обеспечения безопасной и

эффективной работы. Для тщательного осмотра триммера следует обратиться к дилеру.

- Триммер следует держать вдали от огня и искр.
- Считается, что заболевание под названием «феномен Рейно», поражающее пальцы некоторых людей, может быть вызвано воздействием вибрации и холода. Воздействие вибрации и холода может вызвать покалывание и жжение, а затем потерю цвета и онемение пальцев. Настоятельно рекомендуется соблюдать следующие меры предосторожности, поскольку минимальное воздействие, которое может вызвать заболевание, неизвестно.

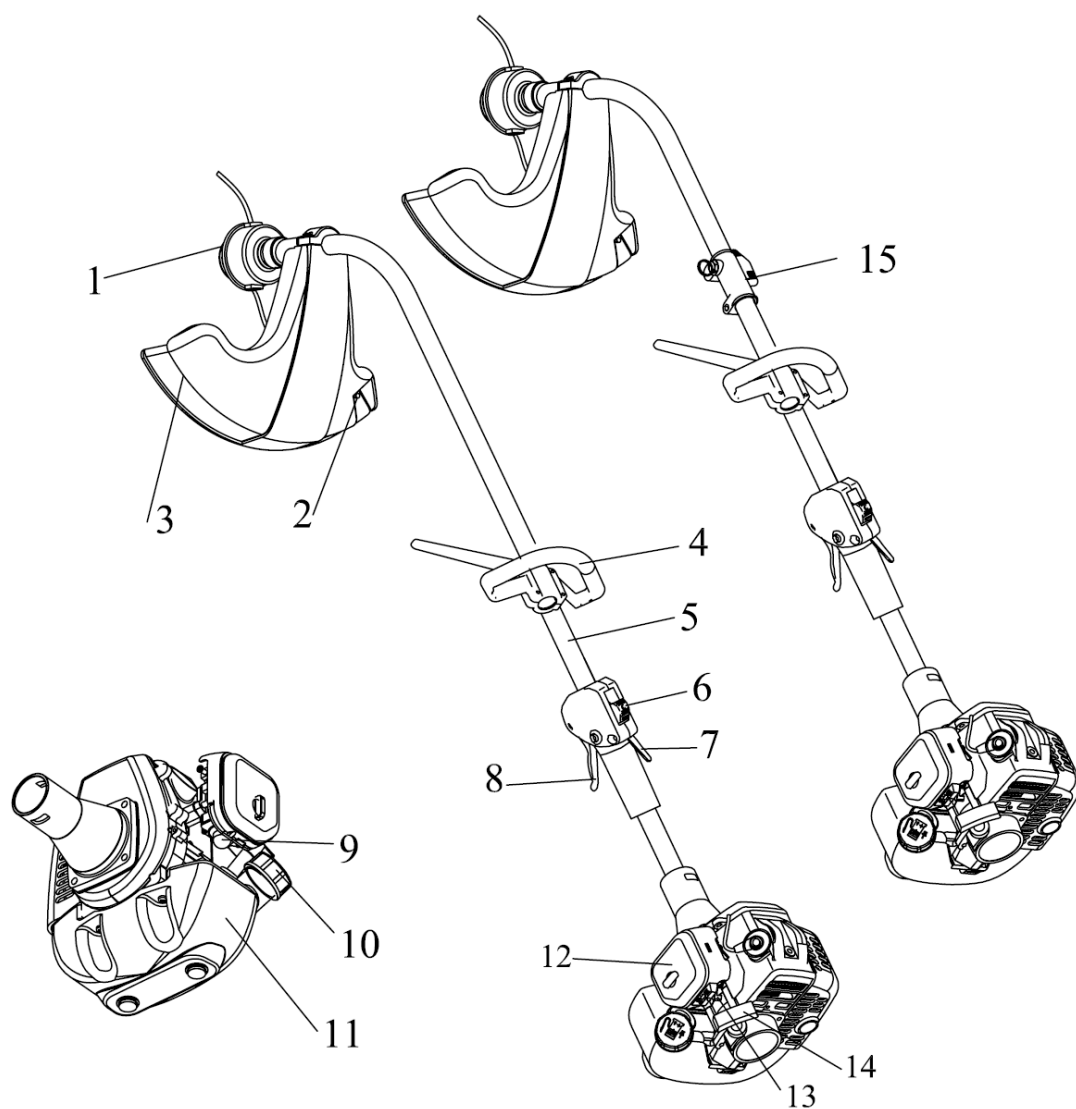
Следует держать тело в тепле, особенно голову, шею, ступни, лодыжки, кисти и запястья. Поддерживать хорошее кровообращение, делая энергичные упражнения для рук во время частых перерывов в работе, а также не следует курить.

Ограничить время работы. Постараться организовывать работу таким образом, чтобы не требовалось использовать кусторез или другой ручной электроинструмент каждый день.

При возникновении дискомфорта, покраснения и отека пальцев с последующим побелением и потерей чувствительности следует проконсультироваться с врачом, прежде чем подвергать себя дальнейшему воздействию холода и вибрации.

- Всегда необходимо надевать защиту для ушей, так как длительное воздействие громкого шума может привести к снижению слуха или даже его потере. Во избежание получения телесных повреждений в результате поскользывания или падения в заросли, ветки или кусты необходимо надевать полную защиту лица и головы.
- Следует носить нескользящие прочные рабочие перчатки, чтобы улучшить захват рукоятки кустореза. Перчатки также уменьшают передачу вибрации от триммера на руки.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Зона резания остается опасной и во время остановки триммера. **Примечание:** Шум и вибрация
 1. Работа на низкой скорости может уменьшить шум и вибрацию.
 2. Чтобы снизить уровень шума, мотокоосу следует эксплуатировать на открытом воздухе.
 3. Вибрацию можно снизить, если крепко взяться за ручку.
 4. Чтобы не мешать окружающим, устройство следует использовать в дневное время.
 5. Во время работы необходимо использовать средства индивидуальной защиты, такие как перчатки и защитные наушники.
 6. Данное устройство не предназначено для профессиональной работы и не рассчитано на длительную эксплуатацию.
 7. Чтобы сохранить здоровье пользователя и продлить срок службы устройства, следует работать суммарно не более 2 часов в день и не более 10 минут за один раз.

ОПИСАНИЕ



СПИСОК ИНСТРУМЕНТОВ

ИНСТРУМЕНТ	ХАРАКТ-КИ
Торцевой гаечный ключ	19
Шестигранный ключ	M4/M5

ОПИСАНИЕ

РУКОВОДСТВО ПО БЕЗОПАСНОСТИ прилагается к устройству.

Необходимо прочитать руководство перед началом работы и сохранить для дальнейшего использования, чтобы изучить правильные и безопасные методы работы.

1. РЕЖУЩАЯ ГОЛОВКА С НЕЙЛОНОВОЙ ЛЕСКОЙ. Содержит сменную нейлоновую леску, которая продвигается при ударе головки триммера о землю во время вращения головки на нормальной рабочей скорости.

2. ОТРЕЗНОЙ НОЖ. Обрезает нейлоновую нить до нужной длины – 7 дюймов от головки до конца лески, когда головка с нейлоновой леской ударяется о землю во время продвижения лески. Если триммер работает без отрезного ножа, леска становится слишком длинной (более 7 дюймов), рабочая скорость замедляет работу двигателя, что приводит к перегреву или повреждению двигателя.

3. ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ ОТ МУСОРА. Устанавливается непосредственно над режущим инструментом. Помогает защитить пользователя, отводя мусор, образующийся во время стрижки. Запрещается работать с устройством без защитного кожуха.

4. Д-ОБРАЗНАЯ РУКОЯТКА. Такая рукоятка может регулироваться по вашему желанию для максимального удобства.

5. ПРИВОДНОЙ ВАЛ В СБОРЕ. Содержит специально разработанный внутренний гибкий приводной вал.

6. ПУСКОВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ. «Ползунковый переключатель», установленный сверху от курка газа. Для запуска нужно переместить выключатель ВПЕРЕД (положение FORWARD), для останова нужно переместить выключатель НАЗАД (BACK).

7. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ РЫЧАГ. Следует сжать его перед разгоном.

8. КУРОК ГАЗА. Подпружинен, чтобы возвращаться в режим холостого хода при отпуске. При разгоне следует нажимать на курок постепенно, чтобы добиться наилучшей техники управления. При запуске не нужно удерживать курок нажатым.

9. ПРОДУВОЧНАЯ ЛАМПА. Нажатие на продувочную лампу (7-10 раз перед пуском) позволяет удалить весь воздух и застоявшееся топливо из топливной системы и подать свежее топливо в карбюратор.

10. КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА.

11. ТОПЛИВНЫЙ БАК. Содержит топливо и топливный фильтр.

12. КРЫШКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА. Содержит сменный фетровый элемент.

13. ДРОССЕЛЬНАЯ ЗАСЛОНКА.

Регулятор дроссельной заслонки расположен в верхней части крышки фильтра.

ХОЛОДНЫЙ ПУСК. Потянуть рычаг вверх, чтобы закрыть дроссельную заслонку для холодного пуска. Нажать рычаг вниз для работы в нормальном режиме (положение RUN).

14. РУКОЯТКА СТАРТЕРА. Потянуть за рукоятку, пока двигатель не запустится, затем медленно вернуть рукоятку на место.

НЕ следует отпускать рукоятку стартера, в противном случае стартер будет поврежден.

15. СОЕДИНИТЕЛЬНОЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ.

СБОРКА

УСТАНОВКА ПЛАСТИКОВОГО КОЖУХА

Установить защитную крышку на вал и закрепить ее винтами из комплекта поставки. После установки держателя защитного кожуха в соответствующее положение затянуть винты.

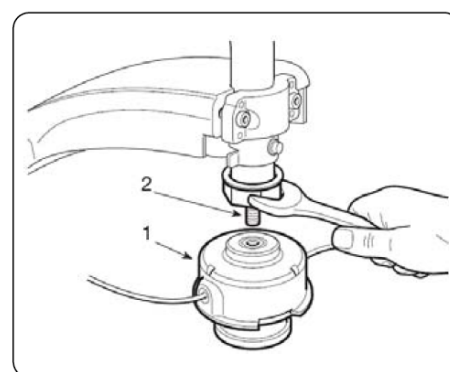
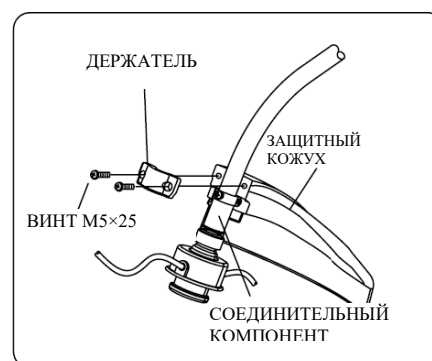
ВНИМАНИЕ  **ОСТОРОЖНО**

УСТАНОВКА РЕЖУЩЕЙ ГОЛОВКИ С НЕЙЛОНОВОЙ ЛЕСКОЙ

Заблокировать вращение вала (2) с помощью подходящего ключа.

Снять режущую головку с леской (1), открутив ее против часовой стрелки.

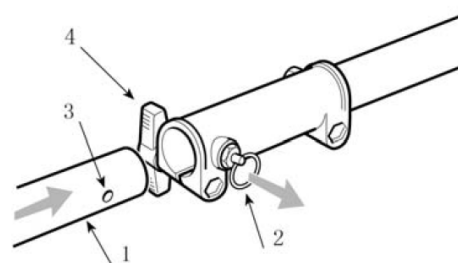
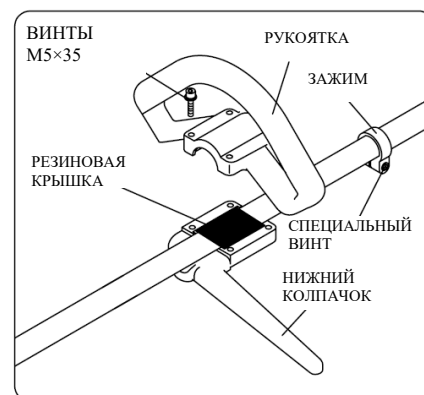
Во время монтажа установить режущую головку с леской (1), закручивая ее по часовой стрелке.



УСТАНОВКА РУКОЯТКИ

Установить рукоятку в удобное рабочее положение и затянуть четыре винта М5Х35.

- Вытянуть стопорный штифт (2) и вдавить нижнюю часть стержня (1) до тех пор, пока стопорный штифт (2) не войдет в отверстие (3) в стержне. Это легче сделать, если слегка повернуть нижнюю часть стержня (4) в обоих направлениях. Штифт (2) находится на месте, когда он полностью входит в отверстие. - Наконец, следует надежно затянуть ручку (4).



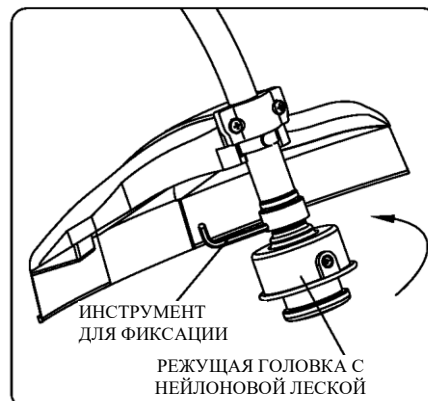
СБОРКА

ВНИМАНИЕ  ОСТОРОЖНО

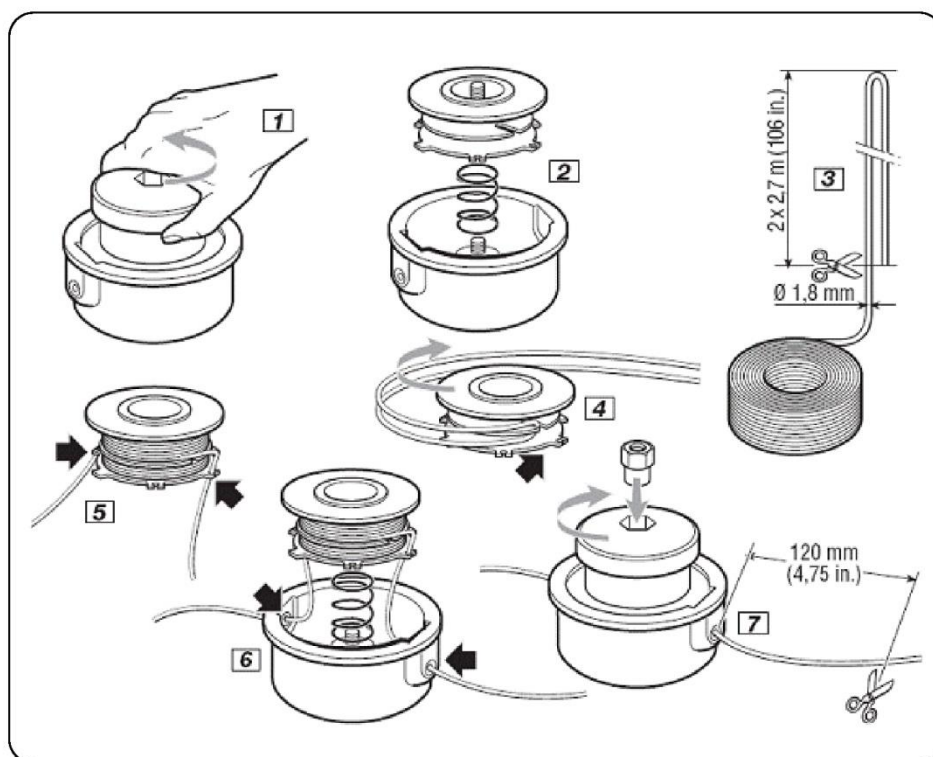
УСТАНОВКА РЕЖУЩЕЙ ГОЛОВКИ С НЕЙЛОНОВОЙ ЛЕСКОЙ

Совместить отверстие в переходной пластине с отверстием в валу и установить стопорный инструмент.

Накрутить режущую головку на вал (вращая ее по часовой стрелке) до упора. Извлечь стопорный инструмент.



ЗАМЕНА ЛЕСКИ В РЕЖУЩЕЙ ГОЛОВКЕ



ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ ОПАСНОСТЬ

Все модели триммеров и кусторезов могут разбрасывать мелкие камни, металлические или небольшие предметы, а также срезаемый материал. Поэтому следует внимательно прочитать следующие «Правила безопасной эксплуатации». Необходимо следовать инструкциям в руководстве по эксплуатации.

Внимательно прочитать руководство по эксплуатации. Тщательно ознакомиться с органами управления и правильным использованием устройства. Изучить, как остановить устройство и заглушить двигатель. Изучить, как быстро отцепить подвешенное на пользователе устройство.

Никогда не позволять никому использовать устройство без надлежащего инструктажа. Убедиться, что пользователь носит средства защиты ног, ступней, глаз, лица и слуха. Не полагаться на защиту глаз от отскакивающих или отбрасываемых предметов посредством защитного кожуха, установленного на устройстве. Не допускать присутствия посторонних лиц, детей и домашних животных в зоне работ. Не позволять детям управлять устройством или играть с ним.

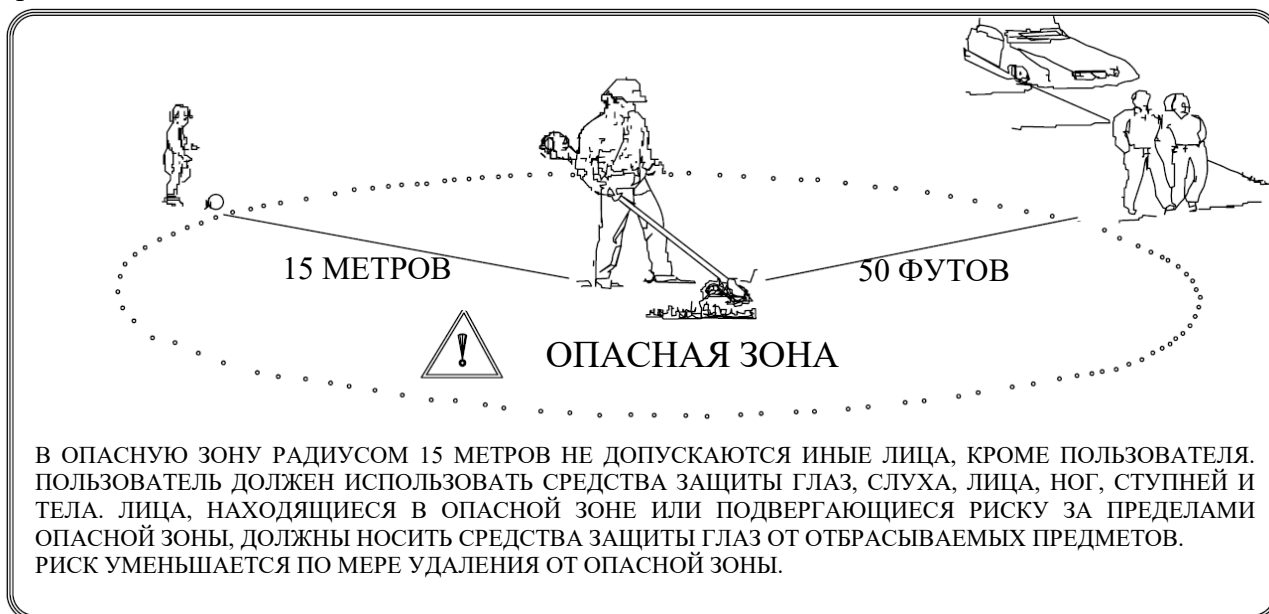
Не позволять никому входить вместе с вами в ОПАСНУЮ ЗОНУ. Опасная зона — это область радиусом 15 метров (около 16 шагов) или 50 футов.

Необходимо требовать от людей, находящихся в ЗОНЕ РИСКА за пределами опасной зоны, использовать средства защиты глаз от отбрасываемых предметов. Если устройство необходимо использовать в местах, где находятся люди без средств защиты, следует работать на низкой скорости, чтобы снизить риск попадания в них отбрасываемых предметов.

Держать мотокошу правой рукой за рукоятку с курком газа, а левой рукой — за переднюю рукоятку. Во время работы крепко держать устройство обеими руками. Держать мотокошу следует в удобном положении, при этом рукоятка должна находиться на уровне бедра. Сохранять захват и равновесие на обеих ногах. Принять такое положение, в котором вы не потеряете равновесие из-за отдачи головки с нейлоновой леской. Перевести переключатель останова в положение «стоп», в котором двигатель работает на холостом ходу, тем самым обеспечив его надежную работу перед стрижкой. Продолжать эксплуатацию устройства можно только в том случае, если переключатель останова находится в исправном состоянии. Порядок действий для проверки того, что режущий инструмент перестает вращаться, когда двигатель работает на холостом ходу.

ВНИМАНИЕ ОПАСНОСТЬ

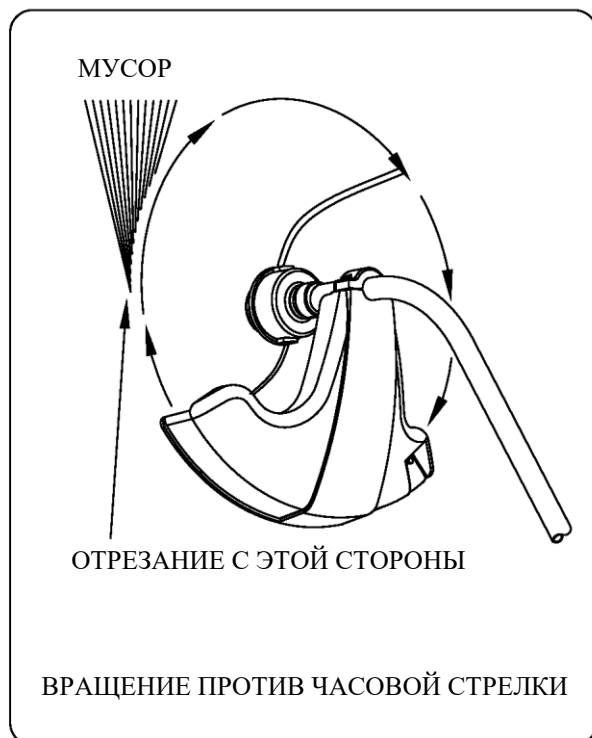
В дополнение к средствам защиты головы, глаз, лица и слуха следует надевать обувь, чтобы защитить ноги и лучше держаться на скользких поверхностях. Не следует носить галстуки, украшения или свободную, свисающую одежду, которая может зацепиться за устройство. Не следует носить обувь с открытым носком, ходить босиком или с голыми ногами. В определенных ситуациях требуется использовать средства защиты, полностью закрывающие лицо и голову.



РАБОТА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГОЛОВКИ С НЕЙЛОНОВОЙ ЛЕСКОЙ



Головка с леской вращается **ПО ЧАСОВОЙ** стрелке. **ОТРЕЗНОЙ НОЖ** будет находиться с правой стороны от защитного кожуха от мусора.



ВНИМАНИЕ **ОПАСНОСТЬ**

При использовании нейлоновой режущей лески на устройстве должен быть установлен соответствующий защитный кожух от мусора. При слишком большой длине лески режущая леска может разболтаться. При использовании режущих головок с нейлоновой леской всегда нужно использовать пластиковый защитный кожух от мусора с отрезным ножом.

Практически для всех видов стрижки полезно наклонять головку с леской так, чтобы контакт происходил на той части лески, где леска движется от пользователя и защитного кожуха от мусора. (См. соответствующий рисунок.) Таким образом мусор будет отбрасываться в сторону от пользователя.

ВНИМАНИЕ **ОПАСНОСТЬ**

Если наклонить режущую головку не в ту сторону, мусор будет отбрасываться **НАВСТРЕЧУ** вам. Если головку с леской держать параллельно земле, чтобы стрижка происходила по всей окружности лески, мусор будет отбрасываться на вас, сопротивление будет замедлять работу двигателя, и вы израсходуете много лески.

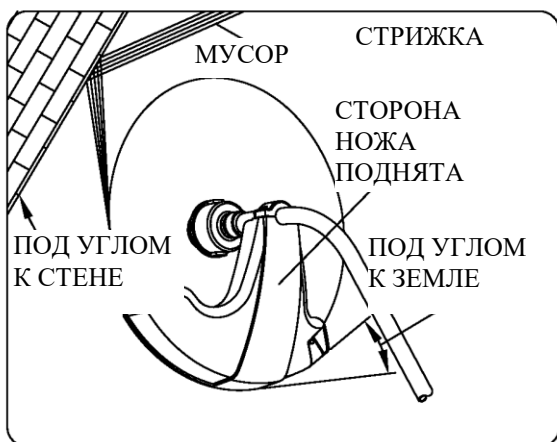
ВНИМАНИЕ **ОПАСНОСТЬ**

Использовать только качественную нейлоновую одноволоконную леску диаметром 1,8 мм. Запрещается использовать проволоку или армированную проволокой леску вместо нейлоновой лески для триммера. Устанавливать в режущую головку только нейлоновую леску соответствующего диаметра.

ВНИМАНИЕ **ОПАСНОСТЬ**

Следует проявлять предельную осторожность при работе на участках без растительности и гравии, поскольку леска может отбрасывать мелкие частицы камней на большой скорости. Защитные кожухи устройства от мусора не могут остановить предметы, которые отскакивают или отбрасываются от твердых поверхностей.

РАБОТА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГОЛОВКИ С НЕЙЛОНОВОЙ ЛЕСКОЙ



СТРИЖКА:

Процесс стрижки — это аккуратное введение триммера в материал, который планируется обрезать. Следует медленно наклонять режущую головку, чтобы направить мусор в сторону от пользователя. Если триммер подходит к преграде, например, к забору, стене или дереву, подходить к преграде нужно под таким углом, чтобы мусор, отскакивающий от преграды, летел в противоположную от пользователя сторону. Следует медленно перемещать режущую головку с леской, пока трава не будет срезана прямо до преграды, избегая при этом заклинивания лески в преграде (чрезмерной подачи лески). При стрижке до проволоочной сетки или сетчатого ограждения следует работать осторожно и приближать леску только до проволоки. Если продвинуть леску слишком далеко, леска оборвется при контакте с проволокой. С помощью триммера можно по одному срезать стебли сорняков. Расположить режущую головку триммера около нижней части сорняка — ни в коем случае не выше, так как сорняк может раскачаться и зацепить леску. Вместо того чтобы продираться через сорняки насквозь, нужно использовать только самый конец лески, чтобы медленно продвигаться сквозь стебли.

ВНИМАНИЕ ОПАСНОСТЬ

Не использовать стальной диск для подрезки или срезки дерна.

СРЕЗКА ДЕРНА И ПОДРЕЗКА:

Оба этих действия выполняются при наклоне режущей головки с леской под большим углом. Срезка дерна — это удаление надземной части растительности с оставлением голой земли.

Подрезка — это стрижка травы там, где она перекинулась на тротуар или проезжую часть. Во время подрезки и срезки дерна следует держать устройство под большим углом и в таком положении, чтобы мусор, грязь и камни не отбрасывались к пользователю, даже если они отскакивают от твердой поверхности. Хотя на рисунке показано, как делать подрезку и срезку дерна, каждый пользователь должен сам найти углы, которые соответствуют размеру его тела и ситуации стрижки.

ВНИМАНИЕ ОПАСНОСТЬ

Не производить стрижку в местах, где присутствуют жилы оградительной проволоки. Использовать защитные средства. Не производить стрижку там, где не видно, что режет устройство.

ТОПЛИВНО-МАСЛЯНАЯ СМЕСЬ



ВНИМАНИЕ

- Никогда не заполняйте топливный бак до самого верха.
- Запрещается заливать топливо в бак в закрытом непроветриваемом помещении.
- Не добавляйте топливо в инструмент, если поблизости есть открытый огонь или искры.
- Обязательно вытереть пролитое топливо, прежде чем пытаться запустить двигатель.
- Запрещается заправлять горячий двигатель.

В качестве топлива для этой модели используется смесь неэтилированного бензина и одобренной моторной смазки. При смешивании бензина с маслом для двухтактных двигателей следует использовать только бензин, НЕ СОДЕРЖАЩИЙ ЭТАНОЛ или МЕТАНОЛ (виды спирта). Следует использовать фирменный неэтилированный бензин с октановым числом 89 или выше с подтвержденным высоким качеством. Это поможет не допустить возможных повреждений топливопроводов и других деталей двигателя.



СООТНОШЕНИЕ КОМПОНЕНТОВ СОСТАВЛЯЕТ 30:1

БЕНЗИН – 30 ЧАСТЕЙ МАСЛО – 1 ЧАСТЬ

Топливная смесь в соотношении, отличном от 30:1, может привести к повреждению двигателя. Следует убедиться, что соотношение смеси правильное.

ТОПЛИВО

В двигателе используется топливо для двухтактных двигателей, смесь бензина и смазочного материала для двухтактных двигателей в соотношении 30:1

БЕНЗИН

Следует использовать фирменный неэтилированный бензин с октановым числом 89 или выше с подтвержденным высоким качеством.

ХРАНЕНИЕ ТОПЛИВА

Хранить топливо только в чистой, безопасной, сертифицированной емкости. Проверить и соблюдать местные предписания относительно типа и расположения емкости для хранения.

ВАЖНО

Топливо для двухтактных двигателей может расслаиваться. Перед каждым использованием следует тщательно встряхивать емкость с топливом. При хранении возможно старение топлива. Рекомендуется смешивать только то количество топлива, которое предполагается израсходовать в течение одного месяца.

ТОПЛИВНО-МАСЛЯНАЯ СМЕСЬ

Осмотреть топливный бак и убедиться, что он чист, затем залить свежее топливо. Использовать смесь в соотношении 30:1.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ПРИ СМЕШИВАНИИ БЕНЗИНА С МАСЛОМ ДЛЯ ДВУХТАКТНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО БЕНЗИН, НЕ СОДЕРЖАЩИЙ ЭТАНОЛ ИЛИ МЕТАНОЛ (ВИДЫ СПИРТА). ЭТО ПОМОЖЕТ НЕ ДОПУСТИТЬ ВОЗМОЖНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ ТОПЛИВОПРОВОДОВ И ДРУГИХ ДЕТАЛЕЙ ДВИГАТЕЛЯ. НЕ СМЕШИВАЙТЕ БЕНЗИН И МАСЛО НЕПОСРЕДСТВЕННО В ТОПЛИВНОМ БАКЕ ДВИГАТЕЛЯ.

ВАЖНО: Несоблюдение инструкций по правильному смешиванию топлива может привести к повреждению двигателя.

1. При приготовлении топливной смеси следует смешивать только то количество, которое необходимо для выполнения работы. Запрещено использовать топливо, время хранения которого превышает два месяца. Топливная смесь, хранившаяся дольше указанного срока, затруднит запуск и приведет к ухудшению рабочих характеристик. Если топливная смесь хранилась дольше указанного срока, ее следует слить и залить вместо нее свежую.

ВНИМАНИЕ ОПАСНОСТЬ

2. Никогда не следует заполнять топливный бак до самого верха.
3. Запрещается заливать топливо в бак в закрытом непроветриваемом помещении.
4. Не добавлять топливо в устройство вблизи открытого огня или искр.
5. Обязательно вытереть пролитое топливо, прежде чем пытаться запустить двигатель.
6. Не пытаться заправить горячий двигатель.

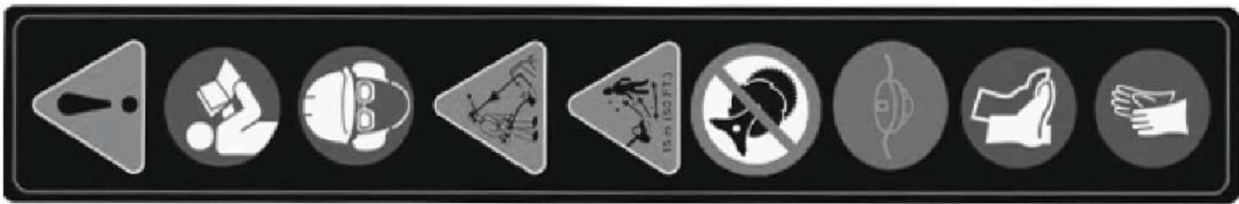
ПРОВЕРКИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

1. Проверить, не ослабли ли болты, гайки и фитинги.
2. Проверить воздушный фильтр на наличие загрязнений. Очистить воздушный фильтр от грязи и т. д. перед началом работы.
3. Убедиться, что защитный кожух надежно закреплен на месте.
4. Убедиться в отсутствии утечки топлива.

ВНИМАНИЕ ОПАСНОСТЬ

Выхлопные газы двигателя содержат химические вещества, которые вызывают рак, пороки развития или другие нарушения репродуктивной функции.

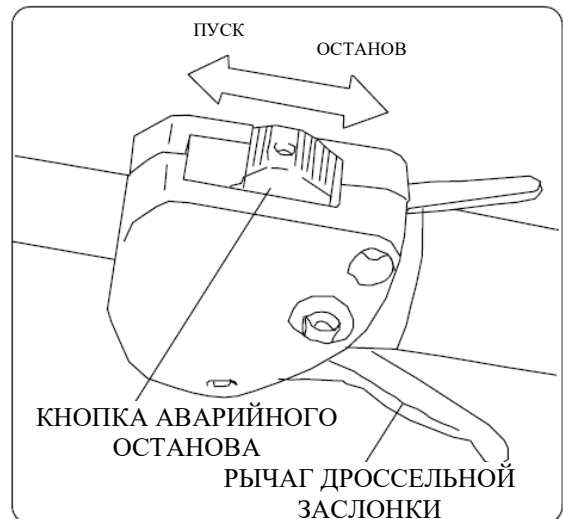
ВИДЫ РАБОТ



ОПЕРАЦИИ ЗАПУСКА И ОСТАНОВА ДВИГАТЕЛЯ

ЗАПУСК ХОЛОДНОГО ДВИГАТЕЛЯ

1. Перевести переключатель останова в положение пуска («START»).
2. Несколько раз (7-10 раз) слегка нажать на кнопку насоса подкачки, пока топливо не поступит в насос подкачки.
3. Произвести холодный пуск. Для этого потянуть рычаг вверх, чтобы закрыть дроссельную заслонку.
4. Потянуть за рукоятку стартера до срабатывания зажигания двигателя.
5. Вдавить рычаг дроссельной заслонки внутрь (чрезмерное нажатие на рычаг дроссельной заслонки приведет к захлебыванию двигателя, что затруднит его запуск).
6. Потянуть за рукоятку стартера, пока двигатель не запустится.
7. Перед использованием дать двигателю прогреться в течение нескольких минут.



ЗАПУСК ПРОГРЕТОГО ДВИГАТЕЛЯ

- Если в топливном баке осталось топливо, потянуть за рукоятку стартера один-три раза, и двигатель должен запуститься.

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДРОССЕЛЬНУЮ ЗАСЛОНКУ

- Если топливо в топливном баке закончилось, после заправки повторить шаги 3-7, описанные в пункте «ХОЛОДНЫЙ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ».

ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ

- Перевести переключатель в положение остановки («STOP»).

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ВНИМАНИЕ ОСТОРОЖНО

Использовать только оригинальные запасные части, аксессуары и приспособления изготовителя.

Несоблюдение этого требования может привести к травмам, ухудшению работы и аннулированию гарантии.

- Режущий инструмент не должен вращаться в режиме холостого хода. Если это требование не выполняется, необходимо отрегулировать муфту или провести срочное техническое обслуживание устройства квалифицированным специалистом.
- Пользователь может выполнять описанные в данном документе регулировки и ремонтные работы. Другие виды ремонта триммера следует поручить авторизованной сервисной службе.
- Последствиями ненадлежащего обслуживания могут быть избыточные углеродные отложения, приводящие к снижению производительности, и выделение черного маслянистого осадка, капающего из глушителя.
- Убедиться, что все ограждения, ремни, отражатели и ручки правильно и надежно закреплены, чтобы избежать риска получения травм.

ВЫХЛОПНОЕ ОТВЕРСТИЕ И ГЛУШИТЕЛЬ

- В зависимости от типа используемого топлива, типа и количества используемого масла и/или условий эксплуатации выходное отверстие и глушитель могут забиться углеродистыми отложениями. При обнаружении потери мощности во время работы с бензиновым инструментом, квалифицированный специалист должен удалить эти отложения, чтобы восстановить работоспособность.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

- Скопившаяся в воздушном фильтре пыль снижает эффективность работы двигателя. При этом увеличивается расход топлива, и абразивные частицы пропускаются в двигатель. Воздушный фильтр следует снимать настолько часто, насколько это необходимо для поддержания его в чистом состоянии.
- Легкую поверхностную пыль можно легко удалить, постучав по фильтру. Сильные отложения следует смывать подходящим растворителем.
- Крышка фильтра снимается путем откручивания ручки крышки воздушного фильтра.

РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА ПРИМЕЧАНИЕ

Не следует производить регулировку карбюратора без необходимости. При возникновении проблем с карбюратором следует обратиться к дилеру. Неправильная регулировка может привести к повреждению двигателя и аннулированию гарантии.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

- Скопившаяся в воздушном фильтре пыль снижает эффективность работы двигателя. При этом увеличивается расход топлива, и абразивные частицы пропускаются в двигатель. Воздушный фильтр следует снимать настолько часто, насколько это необходимо для поддержания его в чистом состоянии.
- Легкую поверхностную пыль можно легко удалить, постучав по фильтру.
- Сильные отложения следует смывать подходящим растворителем.
- Крышка фильтра снимается путем откручивания ручки крышки воздушного фильтра.

РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА ПРИМЕЧАНИЕ

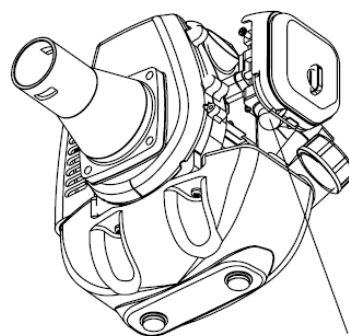
Не следует производить регулировку карбюратора без необходимости. При возникновении проблем с карбюратором следует обратиться к дилеру. Неправильная регулировка может привести к повреждению двигателя и аннулированию гарантии.

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР

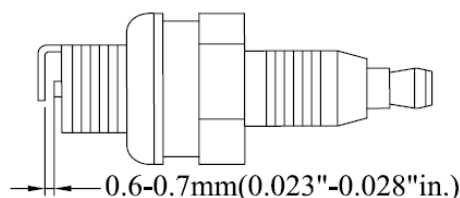
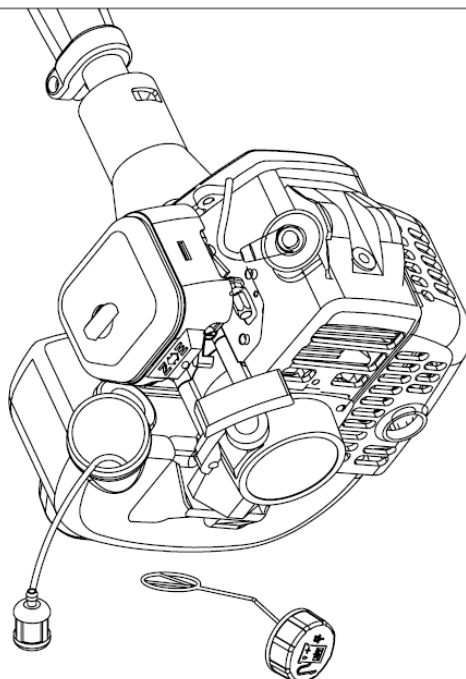
- Топливный бак оснащен фильтром. Фильтр расположен на свободном конце топливной трубки и может быть извлечен через топливное отверстие с помощью куска проволоки с крючком и т.п.
- Топливный фильтр требует регулярной проверки. Нельзя допускать попадания пыли в топливный бак. Засорение фильтра приведет к затруднению запуска двигателя или нарушению его работы.
- Если фильтр загрязнен, его следует заменить.
- Если внутренняя часть топливного бака загрязнена, ее можно очистить, промыв бак бензином.

ПРОВЕРИТЬ СВЕЧУ ЗАЖИГАНИЯ

- Не пытаться снять пробку с горячего двигателя во избежание возможного повреждения резьбы.



РУЧКА КРЫШКИ
ФИЛЬТРА



ДИАГНОСТИКА И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- Очистить или заменить свечу, если на ней образовался сильный маслянистый налет.
- Заменить свечу, если центральный электрод под действием износа приобрел округлую форму на конце.
- Зазор между электродами свечи 0,6-0,7 мм (0,023–0,028 дюйма)
- Момент затяжки =145-155 кг.см (125-135 дюйм-фунтов)

ТРАНСПОРТИРОВКА И ОБРАЩЕНИЕ С ИЗДЕЛИЕМ

- При перемещении устройства между рабочими зонами двигатель следует выключать. После останова двигателя глушитель остается горячим. Никогда не следует прикасаться к горячим деталям, таким как глушитель.
- Убедиться, что топливо не вытекает из бака.

ДЛИТЕЛЬНОЕ ХРАНЕНИЕ

- Осмотреть, очистить и при необходимости отремонтировать устройство.
- Удалить все топливо из бака.
- Запустить двигатель — при этом израсходуется все топливо в топливопроводе и карбюраторе.
- Вывернуть свечу зажигания и залить одну чайную ложку чистого моторного масла в отверстие свечи зажигания цилиндра — заменить свечу зажигания.
- Хранить в чистом, сухом, защищенном от пыли месте.

Такие НЕИСПРАВНОСТИ, как трудности с запуском двигателя, неравномерность работы и сбои в работе, обычно можно предотвратить, если тщательно соблюдать все инструкции по эксплуатации и процедуры технического обслуживания.

Если двигатель не работает должным образом, нужно проверить, что:

- топливная система находится в хорошем состоянии, и топливо поступает в двигатель;
- система зажигания находится в хорошем состоянии, а свеча зажигания создает искру должным образом;
- в двигателе создается достаточная компрессия.

СБОЙ ПРИ ПУСКЕ

- Утилизировать топливо из бака.
- Убедиться, что топливо свежее и чистое.
- Проверить топливный фильтр, чтобы убедиться в его чистоте (при необходимости заменить фильтр).
- Убедиться, что элементы воздушного фильтра чистые.
- Установить новую свечу зажигания с правильным зазором.
- При возникновении серьезных проблем с устройством не пытаться ремонтировать его самостоятельно, а поручить это своему дистрибьютору или дилеру.

РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1. СБОЙ ПРИ ПУСКЕ

Признак				Возможная причина	Способ устранения
Давление сжатия в цилиндре в норме	Искра свечи зажигания в норме	Сбой в работе топливной системы		В баке нет топлива Топливный фильтр засорен	Добавить топливо в бак Очистить топливный фильтр
		Топливная система в норме	топливо	Топливо слишком грязное В бензине присутствует вода Слишком много топлива в цилиндре Неправильное соотношение смеси	Заменить топливо Заменить топливо Вывернуть свечу зажигания и просушить ее Получить смесь с правильным соотношением
	Топливная система в норме	Высоковольтный провод свечи зажигания в норме	свеча зажигания неисправна	Свеча зажигания загрязнена маслянистыми отложениями Повреждена изоляция свечи зажигания Слишком большой или слишком маленький зазор между электродами свечи зажигания	Очистить маслянистые отложения Заменить свечу зажигания Отрегулировать зазор между электродами свечи зажигания до значения 0,6-0,7 мм
		Неисправен высоковольтный провод свечи зажигания		Разрыв или обрыв высоковольтного провода Ослабление катушки	Заменить или затянуть Затянуть
Топливная система в норме	Система зажигания в норме	Недостаточное давление сжатия		Истирание поршневого кольца Поршневое кольцо сломано Склеивание поршневых колец Ослабление свечи зажигания Утечка на сопряженной поверхности цилиндра и картера	Заменить на новое Заменить Устранить, затянуть Устранить
		Нормальное давление		Плохой контакт высоковольтного провода и свечи зажигания Отказ или короткое замыкание переключателя останова	Затянуть колпачок провода свечи зажигания Отремонтировать или заменить

РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

2. НИЗКАЯ МОЩНОСТЬ

Признак	Возможная причина	Способ устранения
Остановка двигателя при увеличении скорости Негустой дым, распылитель карбюратора обращен назад	Засорение топливного фильтра, недостаточное количество топлива Глушитель загрязнен маслянистыми отложениями	Очистить топливный фильтр, очистить топливную трубу, отрегулировать карбюратор Очистить маслянистые отложения
Недостаточное давление сжатия	Истирание поршня, поршневого кольца, цилиндра	Заменить поршень, поршневое кольцо
Утечка в двигателе	Утечка на сопряженной поверхности цилиндра и картера	Отремонтировать
Утечка на концах двух коленчатых валов	Плохое уплотнение	Заменить уплотнение
	Перегрев двигателя Камера сгорания загрязнена маслянистыми отложениями	Избегать длительного использования, высокой скорости и большой нагрузки Очистить маслянистые отложения

3. НЕСТАБИЛЬНАЯ РАБОТА ДВИГАТЕЛЯ

Признак	Возможная причина	Способ устранения
В двигателе слышен стук	Истирание поршня, поршневого кольца, цилиндра Истирание поршневого пальца, поршня, истирание подшипника коленчатого вала	Заменить поршень, поршневое кольцо Заменить поршневой палец, подшипник поршня
Слышен металлический стук	Перегрев двигателя Камера сгорания загрязнена маслянистыми отложениями Непригодна используемая марка бензина	Избегать длительного использования, высокой скорости и большой нагрузки Очистить маслянистые отложения Заменить маркой топлива с требуемым октановым числом
Отключение зажигания двигателя	В бензине присутствует вода Неверный зазор между электродами свечи зажигания Неверный зазор между витками катушки	Заменить топливо Отрегулировать зазор между электродами свечи зажигания до значения 0,6-0,7 мм Отрегулировать зазор между витками катушки до значения 0,3-0,4 мм

4. ВНЕЗАПНЫЙ ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ

Возможная причина	Способ устранения
Закончилось топливо Свеча зажигания загрязнена маслянистыми отложениями, короткое замыкание Отсоединился высоковольтный провод	Долить топливо Очистить маслянистые отложения Подсоединить



Shandong Huasheng Pesticide Machinery Co.,Ltd.

АДРЕС: NO.1 Zhongtian Road, Luozhuang District, Linyi,
Shandong, 276017, CHINA (КИТАЙ)

Импортер: ООО «ВсеИнструменты.ру»

Адрес: Россия, 109451, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп.1, пом. 3

Телефон: 8 800 550 37 70

<https://www.vseinstrumenti.ru/>

Электронная почта по общим вопросам: info@vseinstrumenti.ru

Назначенный срок службы: 3 года

Срок гарантии: 1 год

Страна производства: Китай

Изготовитель: Shandong Huasheng Pesticide Machinery Co., Ltd

Адрес: Zhongtian Road, Street, Luozhuang District, Linyi City,
Shandong Province, China

Дата производства изделия: указана на изделии